

Nasushiobara International Association News



Vol.53

国際交流協会だより 2020.8.20

発行 / 那須塩原市国際交流協会広報委員会 (事務局: 那須塩原市企画部秘書課内 Tel:0287-62-7324)

ごあいさつ

Greeting from Mr. Oshima, the Chief Director

国際交流協会会員並びに市民の皆様におかれましては、コロナ禍において様々な対策を行っていることと存じます。わたくしたち協会も、新型コロナウイルス感染の影響で、令和2年度がスタートする前から活動が自粛になりました。未だ収束の気配すら感じられないコロナ禍の中、協会の今後の活動が見えない日々が続いています。すべてのイベントが中止となり、交流する事業が中心の当協会として、何ができるのか模索しているところです。

那須塩原市には、現在 2,300 名の外国人が住んでおります。令和 2 年 2 月までは週に 2 回の日本語教室を開催しておりましたが、3 月より中止とさせて頂きました。この日本語教室は、学びたいと思う外国人にはとても必要な事業です。今後、安全の確保に最大限の対策を講じて再開したいと考えております。

また、年間を通しての事業につきましては、北那須モデルの安全対策ガイドラインに合わせて開催の有無を検討して行きたいと思っております。今後とも市民の皆様のご理解ご支援ご協力をお願いいたします。

理事長 大島三千三

● 令和 2 年度事業の状況について

The activity introduction of this year

新型コロナウイルスの影響により、今年度の活動の見直しをせざるを得ない状況にあります。現時点での状況についてお知らせします。

事業名	内容
日本語教室	<ul style="list-style-type: none">・こうりゅうサロン (東那須野公民館) について、10 月からの再開を検討中です・入門編 (事前申し込み制) からスタートします・こうりゅうひろば (いきいきふれあいセンター) については、こうりゅうサロンの状況により再開日を検討します
会報誌の発行	<ul style="list-style-type: none">・年 2 回 (6、12 月) → 随時
ドイツ語初級教室	<ul style="list-style-type: none">・開催方法を含め検討中です
日本語指導者養成講座	<ul style="list-style-type: none">・今年度の開催は休止します
やさしい日本語講座	<ul style="list-style-type: none">・開催方法を含め検討中です
ワールドフェスティバル	<ul style="list-style-type: none">・開催方法を含め検討中です

● コロナウイルスに関するアンケート結果

The questionnaire results of COVID-19

那須塩原市国際交流協会では、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、いろいろなイベントをお休みしています。会員同士のふれあいができない中で、皆さんはどうすごしていますか？.....

外国人会員の方々が日本語で回答してくれました。(原文のまま)

- Q1 : コロナウイルスが広まって、あなたやあなたのお友だちの生活が変わったこと、困ったり、不便になったことはありますか？
- Q2 : あなたがSTAY HOMEでCHALLENGEしたことはありますか？

回答者 1

ニックネーム : よしあきさん
国籍 : 中国



- Q1 : コロナによる会社の事業縮小のため、仕事を辞めざるを得ませんでした。これから、状況(コロナなど)を見て、再就職しようと思っています。
- Q2 : 日商簿記2級の資格を取ろうとして、毎日、勉強しています。当然、料理も自炊しています。

回答者 2

ニックネーム : Rozie さん
国籍 : フィリピン



- Q1 : 自分の国に帰れなくて困った。子供の勉強を見なければならなかった。家を出られずにストレスがかなりたまった。教会に行けなくて寂しかった
- Q2 : 体力づくり、料理にチャレンジした。ハーブの育て方にチャレンジした。

回答者 3

ニックネーム : Nice boy さん
国籍 : 中国



- Q1 : コロナウイルスが広まって、ずっと厳しい状態になっています。感染防止のため、今までずっと自粛しています。つまらないが、まだ大丈夫です。通常、毎年、毎年のゴールデンウィークか、お盆休みか国に一回帰っていたが、今年は帰ろうとしても帰れなくて、苦しい！
- それ以外は、別に問題なく、順調に進んでいます！
- Q2 : 運動不足にならないように、部屋でダンベルと腹筋ベンチをやっています。なお、人の少ないとき、週一回か二回ジョギングをしています！

● 那須塩原市外国籍住民数

The number of foreigners in Nasushiobara

令和2年7月1日現在 2,300人

1	中国	439人
2	ブラジル	383人
3	フィリピン	339人
4	ベトナム	275人
5	タイ	139人

(トップ5)

回答者 4

ニックネーム : KZI さん

国籍 : フィリピン



Q1 : 休日に家族とでかけることができない。給料が減った。

Q2 : 体力づくり。ダイエット。Zoom を使用しての空手の指導。

● 日本語教室の生徒の目線で・・・

The opinion of students in Japanese classroom

語学をはじめ【日本の文化】について感じたことを書いてもらいました。

They wrote about Japanese culture and their own culture .

回答者 1

ニックネーム : Maru さん

国籍 : ベトナム



私が感じた日本

Solar は結構あります。現代でそれは環境保護の鍵となるものだ。

自慢したいベトナム

天然資源が豊富。おいしい食べ物とかがいっぱいある。

回答者 2

ニックネーム : Van さん & Ro さん

国籍 : ベトナム & 中国



私が感じた日本

- ① 麺 をすすって食べる
- ② 生卵をたべる
- ③ バス停がある。バスの時刻表もある。
- ④ 礼儀正しすぎ
- ⑤ 時間ピッタリに電車がくる。
- ⑥ 自動販売機の数
- ⑦ カプセルホテル
- ⑧ 日本人は並ぶのが好き
- ⑨ 満開の桜の樹
- ⑩ なんと水道水が飲める

日本に来て困ったこと

- ① 本音がわかりにくい
- ② サインじゃなくてハンコが主につかわれている。
- ③ 食品の事細かな、ひとつひとつの包装。
- ④ スーパーなどのつり銭トレイ
- ⑤ 贈り物を渡すときの「つまらない物ですが・・・」
- ⑥ 道路が狭い
- ⑦ 地震が多すぎ。

自国の自慢したい事

- ① 中国は世界四文明の一つであり、その歴史は 4000 年以上までさかのぼる事ができる。
- ② 五岳 (ごがく) 陰陽五行説に基づき、五つの山が聖山とされる。
- ③ 中国の世界遺産が多い。
- ④ 地域によって料理の千差万別。



● 国際交流員フロリンの YouTube 紹介

You Tube channel of Florin (Please check !)

那須塩原市のホームページ内の「新型コロナウイルス>おうちで過ごそう」で、国際交流員「フロリン」の素敵な **You Tube** が見られます。「フロリンとおうち時間」、「フロリンの Super! Gut! なドイツ語教室」(シリーズで掲載中) など。ドイツ語の勉強に大いに役立ててください。



フロリンの Super! Gut! なドイツ語教室



オーストリアでは、昔、どのように天気予報をしていたのでしょうか？ ある身近な生き物が天気を教えてくれていました。どんな生き物でしょうか？

(答はページ右下・・・)



オーストリアでは、イベントや民族衣装に合わせて花かんむりを被るのが人気！

夏に向けて、おうちでコツコツと…。自分だけの素敵な花かんむりを作ってみましょう！



編集後記

Editor's Note

We published "Nasushiobara International Association News vol. 53"
Please enjoy reading.

セミの鳴き声が暑さを一層増幅し、まだまだ厳しい日が続きます。新型コロナウイルス感染対応により、協会だより第 53 号の発行が期初予定日よりずれ込んでしまいました。

さて、本号では「新型コロナウイルスに関するアンケート結果と国際交流員「フロリン」の紹介記事」を中心にまとめてみました。私達委員は分かりやすい・読みやすい紙面づくりに努めてまいります。

皆様方には、どうぞご意見、ご感想をどしどしお寄せください。よろしくお祈りいたします。

(広報委員一同)

那須塩原市国際交流協会 (事務局：那須塩原市秘書課都市交流係)
栃木県那須塩原市共壘社 108-2 Tel.0287-62-7324 / Fax0287-63-1240
E-mail : hisho@city.nasushiobara.lg.jp
HP : <https://nasushiobara-ia.jp/>



「おとぎ話」刊